

# HOZELOCK

2214

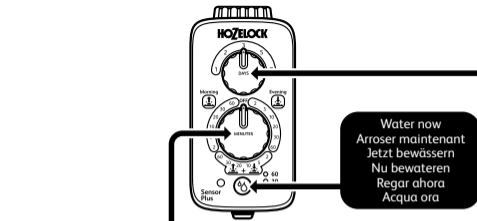
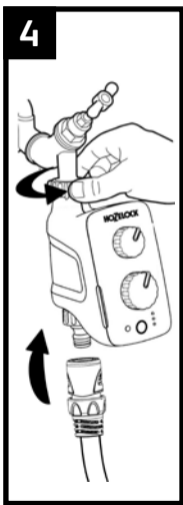
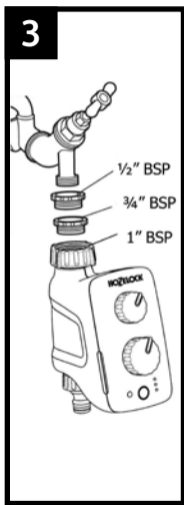
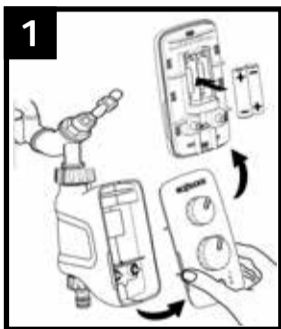
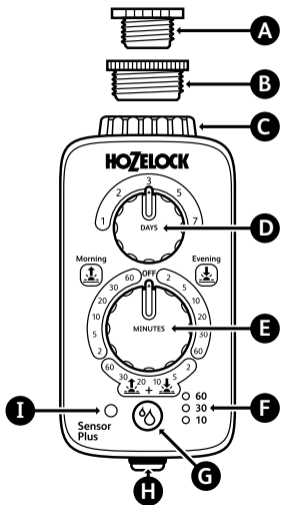
## Sensor Controller Plus



The diagram illustrates the product lifecycle. At the top left is a QR code. Below it is a computer monitor displaying 'www.hozelock.com'. To the right, a stick figure is shown opening a box, with a question mark above their head. Further right, another stick figure is shown holding a device, with a box labeled 'HOZELOCK' next to them. Arrows indicate a flow from the computer to the user, and from the user to the product box.

Hozelock Ltd.  
Midpoint Park, Birmingham,  
B76 1AB. England  
Tel: +44 (0) 121 313 1122  
[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)  
33920-000

# Sensor Controller Plus



**5** Watering duration • Durée d'arrosage  
Bewässerungsdauer • Duur bewatering  
Duración de riego • Durata dell'annaffiatura

Morning • Matin Morgens • Ochtend Mañana • Mattino	Evening • Soir Abends • Avond Noche • Sera	Morning + Evening • Matin + Soir Morgens + Abends • Ochtend + Avond Mañana + Noche • Mattino + Sera
<b>5</b> Mins	<b>10</b> Mins	<b>20 + 20</b> Mins Mins

**6** Watering schedule • Programme d'arrosage  
Bewässerungsplan • Bewateringsschema  
Programa de riego  
Programmazione dell'annaffiatura

	DAY • JOUR • TAG • DAG • DIA • GIORNO						
	1	2	3	4	5	6	7
	☹	☹	☹	☹	☹	☹	☹
	☹		☹		☹		☹
	☹			☹			☹
	☹				☹		
	☹					☹	


Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Knop ingedrukt, licht ging aan maar klep ging niet open	Uitsluiting van 1 minuut is geactiveerd	Wacht drie minuten en probeer opnieuw
Controller juist ingesteld, maar ging niet aan tijdens zonsopgang	Controller wacht op synchronisatie	Wacht 24 uur en kijk of probleem aanhoudt
Controller actief wanneer buitenverlichting aan gaat	Buitenverlichting te helder	Verplaats de controller of draai deze weg van de lichtbronnen

Technische gegevens	
Werkingsdruk	0,1 – 10 Bar
Werkings temperatuur	2 - 50°C
Max. watertemperatuur	30°C
Batterijtype	2 x 1,5 V AA (LR6) Alkalinebatterijen
Gemiddelde levensduur batterijen	8 maanden, bij tweemaal daags gebruik
Bewateringscycli	Max. 2 bewateringscycli per dag
Duur bewatering	2, 5, 10, 20, 30 of 60 minuten

## Contact details

www.hozelock.com

### E

- A** Adaptador de 21 mm G½ (½" tubería estándar británica)
- B** Adaptador de 26,5 mm G¾ (¾" tubería estándar británica)
- C** Adaptador de 33,3 mm G1 (1" tubería estándar británica)
- D** Selector de programa
- E** Selector de duración
- F** Luces indicadoras LED
- G** Botón Regar ahora  - Encender/Apagar/Anular
- H** Conector de manguera
- I** Sensor de luz

## Instrucciones de instalación y funcionamiento



**LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**

**EL INCUMPLIMIENTO DE LOS AVISOS QUE SE INDICAN A CONTINUACIÓN PODRÍA PROVOCAR LESIONES O DAÑOS EN EL PRODUCTO.**

## Información general

- ⚠ ESTAS INSTRUCCIONES TAMBIÉN ESTÁN DISPONIBLES EN EL SITIO WEB DE HOZELOCK.**
- ⚠** Este producto cumple los requisitos de IP44 y, por tanto, se puede utilizar en condiciones de exposición al agua.
- ⚠** Este producto no es adecuado para el suministro de agua potable.
- ⚠** Las conexiones roscadas de agua son adecuadas para el ajuste manual únicamente.
- ⚠** Este producto se puede instalar en la red de abastecimiento de agua.
- ⚠** Este producto se puede instalar en cisternas o tanques exteriores de agua si se instala un filtro en línea antes del controlador.

### Instalación de las pilas

**Utilice pilas alcalinas; este producto no funcionará correctamente con ninguna otra alternativa.**

- 1** Retire el panel frontal tal y como se muestra (Fig. 1), sujetando la parte encastrada y tirando hacia usted.
  - 2** Inserte 2 pilas AA de 1,5 v (LR6) (Fig. 1) y vuelva a colocar el panel frontal del controlador.
- IMPORTANTE: No utilice pilas recargables.**
- 3** Cambie las pilas cada temporada. (uso máx. de 8 meses si se utiliza dos veces al día)

- 4** Una vez instaladas las pilas, el motor accionará la válvula interna para comprobar que está lista para su uso y que las pilas instaladas tienen suficiente carga para el funcionamiento seguro de la válvula

- 5** Cambie las pilas cuando el indicador LED parpadee en rojo.

### Conexión del controlador de sensor Plus al grifo

- 1** Elija el adaptador correcto de grifo (Fig. 3)
- 2** Con el adaptador correcto, acople el controlador al grifo y apriételo firmemente para evitar las fugas. No utilice una llave inglesa ni ninguna otra herramienta para apretar, ya que podría dañar las roscas. (Fig. 4)

- 3** Abra el grifo.

### Cómo configurar el controlador de sensor Plus: riego automático

El momento óptimo para regar el jardín es al amanecer y al anochecer, con el fin de prevenir la evaporación y el abrasamiento de las hojas. El sensor de luz diurna ajusta automáticamente el programa de riego para que coincida con el cambio de tiempo que se produce al amanecer y al anochecer.

En las mañanas y las noches nubladas o encapotadas se podría producir un ligero retraso en los tiempos de riego, cuyo efecto adverso para su jardín no sería significativo..

- 1** 1 Gire el selector de control para seleccionar una de las 3 secciones marcadas – Amanecer (una vez al día), Anochecer (una vez al día) o Amanecer y Anochecer (dos veces al día). (Véase la Fig. 5)

- 2 Seleccione una de las duraciones de riego necesarias: 2, 5, 10, 20, 30 o 60 minutos de riego.

## Cómo ajustar el programa de riego diario

Si no desea regar el jardín todos los días puede ajustar el temporizador de riego para regar cada 2, 3, 5 o 7 días (una vez a la semana).

Para ajustar los intervalos de riego, gire el selector superior hasta el ajuste deseado: (Fig. 6)

Nota: Al cambiar el intervalo de riego la memoria del intervalo se actualiza con el nuevo ajuste en el siguiente amanecer.

Si ha girado el selector en el sentido contrario a las agujas del reloj (incrementando el número de días de riego a la semana) y el temporizador de riego estaba ajustado para regar al día siguiente, el próximo riego se producirá al día siguiente y después continuará regando de acuerdo con el nuevo ajuste del selector.

Si el controlador de riego estaba ajustado para regar cada 5 días y el próximo riego estaba previsto en 4 días, pero después ha ajustado el selector para regar cada 2 días, el controlador reduciría el intervalo hasta el nuevo intervalo de 2 días al siguiente amanecer.

Esto significa que no será necesario esperar hasta que transcurra el intervalo de 5 días previamente ajustado una vez que haya restablecido el selector en un intervalo más frecuente.

Si ha girado el selector en el sentido de las agujas del reloj (reduciendo el número de días de riego a la semana) el controlador esperará hasta que transcurra el intervalo de días de riego previamente ajustado antes de comenzar a regar según el nuevo

intervalo más largo.

## Cómo ajustar el riego semanal en un día específico

Para obtener instrucciones detalladas, visite; [www.hozelock.com/sensorcontrollerplusinstructions](http://www.hozelock.com/sensorcontrollerplusinstructions)

## Cómo desactivar el controlador de sensor Plus

Si no desea que el controlador se active automáticamente, gire el selector hasta la posición "OFF" (Desactivado). Puede continuar utilizando el botón para regar el jardín manualmente.

## Período inicial de sincronización

Cuando se instalan las pilas nuevas hay un período de bloqueo de 6 horas para impedir que el controlador riegue mientras configura el sistema. Tras un ciclo de 24 horas de Amanecer y Anochecer, el controlador estará sincronizado con los niveles cambiantes de luz. Puede regar el jardín manualmente utilizando el botón durante el período de bloqueo de 6 horas.

## Colocación del controlador de sensor Plus en el exterior

Es importante que el controlador de riego esté en una ubicación exterior. No dirija el panel de control directamente hacia las luces de seguridad exteriores ni hacia otras luces intensas que se activen durante la noche, ya que éstas podrían interferir con los niveles de luz registrados y provocar la activación del controlador a la hora incorrecta.

Lo ideal sería no instalar el controlador en pasajes muy sombreados

ni detrás de edificios donde los niveles de luz permanezcan bajos todo el día. No instale el controlador dentro de edificios, como garajes o casetas, ya que no funcionará correctamente al no recibir luz natural.

El controlador está diseñado para su instalación directamente bajo un grifo exterior. No coloque el controlador sobre su parte lateral ni tendido sobre el suelo, ya que el agua de la lluvia no podría fluir lejos del producto.


## Retraso de 1 hora (si se utilizan 2 sensores de controlador juntos)


Si instala dos sensores de controlador, es posible que desee escalonar las horas de inicio para impedir las pérdidas de presión que se producen al utilizar dos aparatos simultáneamente, por ejemplo, aspersores.




Retire la clavija de retardo del punto de almacenamiento, en la parte posterior del panel de control (Fig. 2) y colóquela en la ubicación debajo de las pilas.

Con la clavija insertada, el retardo de una hora afecta a todo el riego automático. El período de retardo de una hora no se puede modificar.

## Funcionamiento manual (regar ahora)

Puede activar el controlador de riego en cualquier momento presionando el botón Regar ahora  una vez.


Función Regar ahora	
Presionar  una vez	10 minutos de riego

Función Regar ahora	
Presionar  dos veces	30 minutos de riego
Presionar  tres veces	60 minutos de riego
Presionar  cuatro veces	Se cancela la función Regar ahora


La luz LED se activará para indicar que ha encendido el controlador y comenzará a parpadear cuando se abra la válvula. En función del modo seleccionado, las luces iniciarán la cuenta atrás de acuerdo con los lapsos de tiempo; por tanto, si presiona el botón 3 veces para regar durante 60 minutos, una vez transcurridos los primeros 30 minutos la luz superior dejará de parpadear y las dos luces inferiores continuarán parpadearando.

Si decide detener el riego manual en cualquier momento solo tiene que presionar el botón Regar ahora hasta que las luces verdes dejen de parpadear. Escuchará cómo el motor acciona la válvula interna desactivando el riego.


## ¿Cómo cancelo una operación de riego automático?

El botón  también se puede utilizar como mando manual para cancelar cualquier operación de riego automático que se haya iniciado. El programa se reanudará.

**Nota:** Para proteger la vida de las pilas, solo puede activar y desactivar el controlador de riego un máximo de 3 veces en un minuto.

Verificación del nivel de las pilas ((Mantenga presionado el botón Regar ahora  <h3>Modo de prevención de fallos</h3>	
---	--

Una función de seguridad integrada detecta si los niveles de las pilas son tan bajos que podrían fallar mientras la válvula está abierta y provocar un desperdicio de agua. El modo de seguridad impide que el controlador se active hasta que no haya cambiado las pilas. La luz del indicador LED parpadeará en rojo cuando se haya activado el modo de prevención de fallos. La función Regar ahora tampoco funcionará hasta que no haya cambiado las pilas.

 Este producto no se ha diseñado para su uso en temperaturas bajo cero (helada). Durante los meses de invierno, drene el agua que haya podido quedar en el temporizador y manténgalo en el interior hasta la siguiente temporada de riego.

### Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
La válvula se abre pero no sale agua	El grifo del jardín está cerrado	Abra el grifo
	La manguera está retorcida o bloqueada	Enderece/ desbloquee la manguera
He presionado el botón pero la válvula no se abre	Pilas incorrectas o agotadas	Verifique que el tipo de pilas es el correcto y/o cambie las pilas por unas nuevas
He presionado el botón, la luz se ha encendido pero la válvula no se ha abierto	Se ha accionado un bloqueo de 1 minuto	Espere tres minutos e inténtelo de nuevo
El controlador está instalado correctamente pero no se ha activado al anochecer	Controlador en espera de sincronización	Espere 24 horas y obsérvelo de nuevo
El controlador se ha activado cuando se han encendido las luces exteriores	Las luces exteriores son demasiado intensas	Mueva o gire el controlador lejos de las fuentes de luz


Datos técnicos	
Presión de funcionamiento	0,1 – 10 bares
Temperatura de funcionamiento	2 - 50°C
Temperatura máx. del agua	30°C
Tipo de pilas	2 de 1,5 V AA (LR6) Pilas alcalinas
Vida media de las pilas	8 meses utilizadas dos veces al día
Ciclos de riego	Máx. 2 ciclos de riego al día
Duración del riego	2, 5, 10, 20, 30 o 60 minutos

### Datos de contacto

www.hozelock.com

### I

- A** Adattatore da 21 mm G½ (½" bsp)
- B** Adattatore da 26,5 mm G¾ (¾" bsp)
- C** Adattatore da 33,3 mm G1 (1" bsp)
- D** Quadrante di programmazione
- E** Quadrante di durata
- F** Spie dell'indicatore a LED

- G** Pulsante Acqua ora  - acceso/spento/controllo manuale
- H** Raccordo per tubo flessibile
- I** Sensore della luce







### Istruzioni per l'installazione e l'uso



LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE IL PRODOTTO.

LA MANCATA OSSERVANZA DI QUANTO RIPORTATO DI SEGUITO PUÒ COMPORTARE IL RISCHIO DI INFORTUNI O DANNI AL PRODOTTO.

### Informazioni generali

-  **QUESTE ISTRUZIONI SONO DISPONIBILI ANCHE SUL SITO WEB HOZELOCK.**
-  Questo prodotto è conforme ai requisiti IP44 e può dunque essere impiegato in condizioni atmosferiche esposte.
-  Questo prodotto non è adatto per l'erogazione di acqua potabile.
-  I raccordi d'acqua filettati sono adatti solo per il serraggio a mano.
-  Questo prodotto può essere installato all'erogazione principale dell'acqua.
-  Questo prodotto può essere installato su barili o serbatoi d'acqua che dispongono di un filtro in linea montato prima del controller.